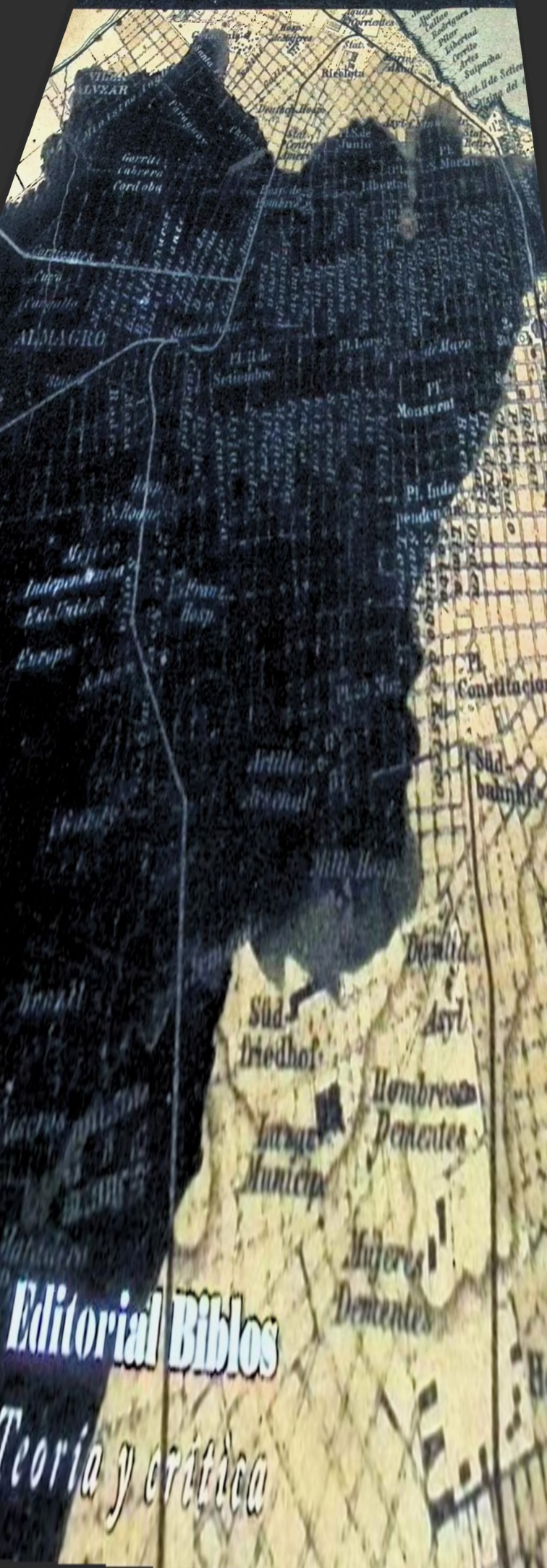


EDUARDO BALESTENA

EL CORAZÓN DEL MUNDO

*Ensayos sobre Germán Rozenmacher
y Marco Denevi*



EDUARDO BALESTENA

Mar del Plata, 1955. Ensayista, escritor, trabajador social, abogado y crítico musical. Es autor de *La sala china* (poemas, 1994), de las novelas *Ocorre al otro lado de la noche* (1987, reed. 2010), *Ana, el interior del fuego* (2000), *Amores de lejos* (2009), *La ONU y su actividad delictiva: ¿crímenes o delitos de lesa humanidad?* (2015), *La línea del Ecuador* (2016), *El perfume de la madera* (2016), *Las puertas del cielo* (2018), *Cita en Lasal del Varador* (2018), *En el centro del desierto* (2020), *Las llaves de ese secreto* (2022), y de los ensayos *Lo institucional: paradigma y transgresión* (1996 y reeditado en 2003), *La fábrica penal: visión interdisciplinaria del sistema punitivo* (2006), *Las formas inaccesibles* (2017), *Las piezas que arman el mundo: la epidemia en la literatura y como nuevo orden autoritario* (2021), *La metáfora del pájaro pintado: Patria, de Fernando Aramburu y su sistema narrativo, un ensayo de análisis estructural* (2022), *La historia de las simples cosas: temas, motivos y recursos estilísticos en las dos primeras novelas y cuentos y relatos de Haroldo Conti* (2022).

Es miembro de la Asociación de Críticos Musicales de la Argentina y columnista de la revista *Élite* de San Luis de Potosí, México.

EDUARDO BALESTENA

EL CORAZÓN DEL MUNDO

Ensayos sobre
Germán Rozenmacher
y Marco Denevi

Editorial Biblos

Balestena, Eduardo

El corazón del mundo : ensayos sobre Germán Rozenmacher y Marco Denevi / Eduardo Balestena. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Biblos, 2025.

263 p. ; 23 x 16 cm. - (Teoría y Crítica)

ISBN 978-987-814-623-2

1. Análisis Literario. 2. Ensayo Literario. 3. Ensayo Literario Argentino. I. Título.

CDD A860

Diseño de tapa: Luciano Tirabassi

Armado: Micaela Cataldi Evia

© Eduardo Balestena, 2025

© Editorial Biblos, 2025

Pasaje José M. Giuffra 324 (C1064ADD) Buenos Aires

info@editorialbiblos.com / www.editorialbiblos.com.ar

Hecho el depósito que dispone la ley 11.723

Impreso en la Argentina

No se permite la reproducción parcial o total, el almacenamiento, el alquiler, la transmisión o la transformación de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sin el permiso previo y escrito de la editorial. Su infracción está penada por las leyes 11.723 y 25.446.

Esta primera edición fue impresa en Imprenta Dorrego, avenida Dorrego 1102, Buenos Aires, República Argentina, en septiembre de 2025.

Índice

Prólogo	15
<i>Gabriela Urritibehety</i>	

Introducción. La exploración de dos mundos unidos por el lenguaje	17
--	-----------

PRIMERA PARTE Germán Rozenmacher

Introducción	21
---------------------------	-----------

Capítulo I. “El gato dorado” (1962)	23
La dinámica de las acciones	25
El límite imposible de traspasar	31

Capítulo II. “Blues en la noche” (1967): la antípoda del grado cero de la escritura	35
Una paradoja	36
Los personajes centrales	36
La acción propiamente dicha	38

SEGUNDA PARTE Marco Denevi

Introducción	51
Un contexto	52
Escritura y estilo	53

Capítulo I. <i>Rosaura a las diez</i> (1955): la formación de un universo narrativo	57
La estructura de la narración	57
La piedra desechada	88

Capítulo II. “Reproches a Luisilda por haber salido en 1945 sin anteojos” (1956): la consolidación y expansión de una tópica	89
Primer núcleo	91
Segundo núcleo	92
Tercer núcleo	94
Cuarto núcleo	98
Una liberación imposible	98

Capítulo III. <i>Ceremonia secreta</i> (1960)	105
La propuesta narrativa	105
El mundo narrado y sus elementos	110
Cecilia y la casa	113
Recursos del narrador	115
Un cambio en la dinámica de la acción	119
La pieza faltante	121
El interrogante acerca de la escritura	124
El grado de pureza	124
Un universo autónomo	130

Capítulo IV. <i>Un pequeño café</i> (1966)	135
Un mecanismo de tensiones	136
El sometimiento	137
Las catacumbas	137
Planos de la narración	140
El ámbito propio	142
El sometimiento	145
Un punto de quiebre	147
El clímax de la narración	149

Capítulo V. “Variación del perro” (1968): la corriente de la metáfora reflexiva y de la imagen visual y la posibilidad –e imposibilidad– de acceso a lo real	155
Acción y escritura	156
Una naturaleza que se desliza	164

Capítulo VI. Asesinos de los días de fiesta (1972)	167
El motivo central	168
Las partes de la trama y el escenario	168
El otro, un descubrimiento imposible	170
El prejuicio social como elemento narrativo	172
Lucrezia/Esmeé: la imposibilidad del amor y la ruptura del personaje colectivo	174
Capítulo VII. Cuatro cuentos de <i>Hierba del cielo</i> (1973)	179
“Charlie”: la duda inicial	179
“Michel”: una variante del drama griego	181
“Carta a Gianfranco”: la rosa y la mano que la oprime	185
“Hierba del cielo”: la imagen en el haz de luz	191
Escrituras de extensión	197
Capítulo VIII. <i>Salón de lectura</i> (1974)	199
“La caída del ángel de la señorita Ágata”	199
Capítulo IX. <i>Los locos y los cuerdos</i> (1975)	203
“Misterios de la creación literaria”: la pregunta sin respuesta	203
Capítulo X. Cinco cuentos de <i>Reunión de desaparecidos</i> (1980) ...	209
“Redención de la mujer caníbal”	209
“Hombre al margen”	216
“Cuando un amigo se va, de Alberto Cortez”	221
“La obra maestra de Anouilh perdida”	224
“Salvación de Yayá”	228
Capítulo XI. Manuel de Historia (1985): la apertura a lo externo y la falta de certeza acerca de lo narrado	237
Una novelística con nuevos elementos	237
La apertura a lo externo	238
¿Cuándo comienza la historia? ¿Cuándo termina?	
¿Quién la escribe?	238
¿Una escritura de anticipación?	240
Capítulo XII. “La noche de los amigos” (1993)	249
La reiteración borgeana	249
“Poeta en Buenos Aires”	250
<i>Ne bis in idem</i>	251

CODA

La cuestión esencial	255
El corte	257
La exploración de dos mundos unidos por el lenguaje	259
Referencias	263

Prólogo

Gabriela Urritibehety

Prologar un libro es compartir una lectura. Y, como cada vez que una comparte algo, ejerce una especie de traslación: pretende que el otro, aquel que recibe lo que intentamos compartir, lo tome y lo acepte para incorporarlo tal como una lo ha hecho antes de ofrecerlo.

Leer puede parecer un acto solitario, casi egoísta. El lector se siente solito, allí, con su libro y se en-si-misma, abducido de todo lo que es el mundo exterior. Sin embargo, leer es en realidad un acto sumamente generoso. Todos los lectores sabemos que, cuando una lectura resulta tan plena que completa lo que estamos buscando o lo que ni siquiera sospechamos que podría existir, produce la inmediata necesidad de compartirla, de ir en busca de otro que recorra el mismo camino que hemos realizado.

Sin embargo, la idea se potencia cuando lo que se prologa es un libro que es, en esencia, una lectura compartida. Lo que hace Eduardo Balestena en *El corazón del mundo* es ofrecer al lector el producto de haber leído la obra de dos escritores argentinos de la segunda mitad del siglo xx: Germán Rozenmacher y Marco Denevi. Y, de este modo, invitar a leer.

Parte de la idea de que, pese a las notorias diferencias en sus producciones y estéticas, Rozenmacher y Denevi tienen un rasgo en común, una línea que, siguiendo cada una su órbita, se cruza con la otra en un punto, precisamente en el atributo primordial del lenguaje de elevarse del plano de los hechos que narra para explorar y desencadenar sus propias posibilidades y producir los hechos de la narración a partir de la intensidad de la escritura.

En el caso de Rozenmacher, se trata de un integrante de la generación de escritores en los que el compromiso ideológico jugó un papel central, a la que ya Balestena se había acercado en *La historia de las simples cosas: temas, motivos y recursos estilísticos en las dos primeras novelas y cuentos y relatos de Haroldo Conti*. En este caso, realiza una operación similar, dedicándose con especial atención a los modos en que el escritor utiliza el lenguaje para construir el universo que caracteriza su obra. La tesis desde la que se inicia el recorrido por sus cuentos es que Rozenmacher parte

de un propósito ideológico que –al menos en los trabajos elegidos– es superado por la pulsión de un lenguaje que se independiza y establece por sí mismo la tensión y el efecto de sus cuentos. Por decirlo así: escribe en contra de sus principios rectores y encuentra en ello su altura narrativa acaso más alta.

Frente a esto, Denevi despliega, en palabras de Balestena, “una estética del arte puro”. Sin embargo, la tarea del autor es acercar esos dos mundos que parecen tan lejanos y hallar que es el lenguaje el vínculo que los hermana: “Ambos pertenecen al lenguaje como a un país y entramos a su escritura como quien entra a un mundo a descubrir”.

Pero, además Balestena revela otro hilo conductor que une a estos dos escritores: su obsesión con la soledad, entendida como “una fuerza de atracción a la cual confluyen todos los motivos; es un destino, a veces una meta y siempre una realidad inapelable que todo lo origina y a la cual todo conduce”.

A través de un análisis minucioso y apasionado, el autor nos muestra cómo tanto Rozenmacher como Denevi utilizan el lenguaje no solo para contar historias, sino también para explorar las profundidades de la condición humana. En este sentido, *El corazón del mundo* es un estudio crítico que invita a reflexionar sobre la naturaleza del lenguaje, la condición humana y el poder de la literatura para explorar los límites de la experiencia.

Por todo, *El corazón del mundo* constituye una lectura obligada para cualquier persona interesada en la literatura argentina y en la naturaleza del lenguaje. Balestena nos ofrece una visión lúcida y original de la obra de dos escritores que, a pesar de sus diferencias, comparten un lugar privilegiado en el corazón de la literatura argentina.

La exploración de dos mundos unidos por el lenguaje

Germán Rozenmacher y Marco Denevi son dos escritores que, excepto en la concepción del lenguaje como operación subjetiva e independiente de una deliberación racional y la soledad como tema central, son opuestos en casi todo lo demás.

Sin embargo tienen un rasgo en común, una línea que, siguiendo cada una su órbita, se cruza en un punto, precisamente en el atributo primordial del lenguaje de elevarse del plano de los hechos que narra para explorar y desencadenar sus propias posibilidades y producir los hechos de la narración a partir de la intensidad de la escritura.

La trayectoria de cada uno es muy diferente: Germán Rozenmacher parte de un propósito ideológico que –al menos en los trabajos elegidos– es superado por la pulsión de un lenguaje que se independiza y establece por sí mismo la tensión y efecto de sus cuentos. Por decirlo así: escribe en contra de sus principios rectores y encuentra en ello su altura narrativa acaso más alta. El lenguaje de Denevi es riguroso, metafórico, irónico, pero en algunos de sus relatos –como “Hierba del cielo”– es capaz de ir más allá de su construcción y llegar a una zona de epifanía, un centro: no es fácil determinar si es del narrador o del propio autor que así encuentra su modo de plasmar un sentimiento único, puro y a la vez muy propio que es imposible de expresar de otro modo.

Ambos pertenecen al lenguaje como a un país y entramos a su escritura como quien entra a un mundo a descubrir.

Referencias

- BALESTENA, Eduardo (2017), *Las formas inaccesibles*, Buenos Aires, Huesos de Jibia.
- BARTHES, Roland (2003), *El grado cero de la escritura*, Ciudad de México, Siglo XXI.
- BORGES, Jorge Luis (1972a), "Los teólogos", en *El Aleph, Obras completas*, Buenos Aires, Emecé.
- (1972b), "Biografía de Tadeo Isidoro Cruz (1829-1874)", en *El Aleph, Obras completas*, Buenos Aires, Emecé.
- DELANEY, Juan José (2006), *Marco Denevi y la sacra ceremonia de la escritura: una biografía literaria*, Buenos Aires, Corregidor.
- DENEVI, Marco (1973a), *Asesinos de los días de fiesta*, Buenos Aires, El Ateneo.
- (1973b), "Variación del perro", en Alberto Manguel (comp.), *Antología de la literatura fantástica argentina*, Buenos Aires, Kapelusz.
- (1984), *Obras completas*, t. 1: *Novela*, t. 2: *Cuentos*, Buenos Aires, Corregidor.
- (1985) *Manuel de Historia*, Buenos Aires, Corregidor.
- (1997) *El amor es un pájaro rebelde*, Buenos Aires, Corregidor.
- FOUCAULT, Michel (2005), "Edipo y la verdad", en *La verdad y las formas jurídicas*, Barceloma, Gedisa.
- JARA, Sandra (2000), "Manuel de Historia de Marco Denevi: una lectura del pasado y del futuro", ponencia, Universidad Nacional de Mar del Plata.
- PIÑA, Cristina (1983), "La soledad y sus disfraces", en *Ensayos de crítica literaria*, Buenos Aires, De Belgrano.
- (2000), *Marco Denevi, un escritor posmoderno*, Mar del Plata, UNMDP.
- ROZENMACHER, Germán (1971), *Cuentos completos*, Buenos Aires, CEAL.
- SARLO, Beatriz (2022), *Clases de literatura argentina* (Sylvia Saïtta, comp.), Ciudad de México, Siglo XXI.

**OTROS TÍTULOS
DE LA COLECCIÓN**

Mario Saavedra
ERNESTO SABATO

Escritor de la contingencia existencial

Ana Rodríguez Falcón
AMELIA BIAGIONI

*Una refiguración de su poesía
desde el lenguaje místico*

Eduardo Balestena
**LA HISTORIA DE
LAS SIMPLES COSAS**

*Temas, motivos y recursos estilísticos
en las dos primeras novelas y cuentos
y relatos de Haroldo Conti*

Carlos Cámpora
EL INCANSABLE POLEMISTA

*La trayectoria intelectual
de Juan José Sebreli*

ISBN 978-987-814-623-2



9 789878 146232

La pregunta que vincula los textos de autores tan diferentes como Germán Rozenmacher y Marco Denevi es si el lenguaje constituye una herramienta o bien si es capaz de independizarse y llevar todo plan literario a su propio terreno. Un recorrido por los relatos "El gato dorado" y "Blues en la noche", de Rozenmacher, y por lo más representativos de Marco Denevi parecen demostrar que, como el jazz, el lenguaje es una especie de arte de improvisación, que puede partir de una idea pero se desarrolla de manera libre, dependiendo solo de su propio impulso. Sin embargo, la pregunta persiste: ¿qué es primero, la historia o el lenguaje que la construye?

Toda literatura necesita una constante renovación. Pues bien: Eduardo Balestena está llamado a ser uno de los renovadores de la literatura argentina. Es un escritor joven y es un escritor hecho y derecho, de extraña y rara originalidad. Le doy mi más calurosa bienvenida, y espero que el público le añada la suya.

Marco Denevi